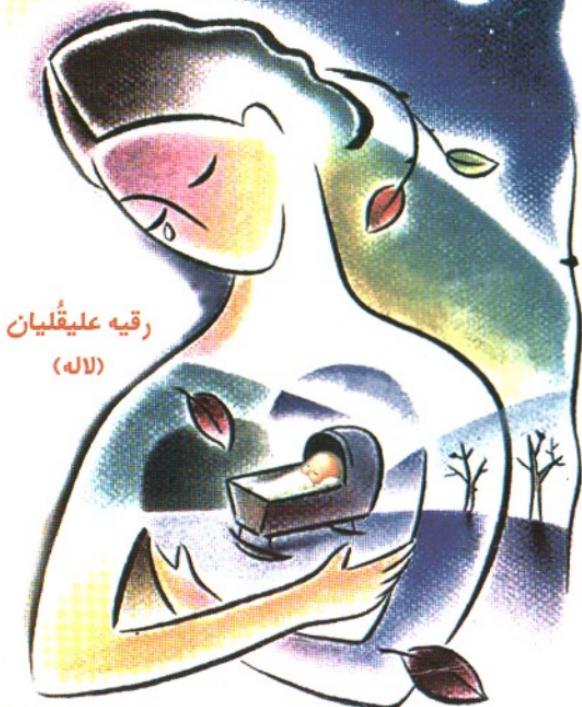


لای لای

چالدیم یاتینجا



رقیه علیقلیان
(الله)

لای لای
چالدیم یاتینجا

دقمه مدنظرخواهان

فهد



لای لای فره که لیم
دالینبا ایمکلیم
تازیدان بیر پای آلدیم
باشا چاتدی تک لیم



تبریز - اول خیابان طالقانی ، نشاطخان
تلفن : ۰۴۱۴۱۶۶۸۹۷ و ۰۵۵۵۵۳۹۳ (۰-۴۱۱)

ناشر بوتو سال ۸۹

ISBN 978-964-517-298-3



9 789645 172983

لای لای

چالدیم یاتینجا

رقیه علیقلیان(لله)

سشناسه : علیقیان، رقیه،
عنوان و نام پدیدآور : لای لای چالدیم یاتینجا/رقیه علیقیان(الله)
مشخصات نشر : تبریز: اختر، ۱۳۸۹.
مشخصات ظاهری : ۸۸ ص.
شابک : ۹۷۸-۹۶۴-۵۱۷-۲۹۸-۳
وضعیت فهرست نویسی : فیبا
یادداشت : ترکی
موضوع : شعر ترکی—ایران
رده بندی کنگره : ۱۳۸۹ آ۸۶۴ ل۸۶۴ آ۸۶۴
شماره کتابشناسی ملی : ۲۰۹۵۹۱۶



لای لای چالدیم یاتینجا

رقیه علیقیان(الله)

ویراستار: ملیحه عزیز بور / طرح جلد: زهره مظلومی

ناشر: نشر اختر با همکاری انتشارات آناس

تیراژ: ۱۰۰۰ جلد / چاپ دوم / ۱۳۹۰ ۸۸ صفحه / قطع رقیعی

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۵۱۷-۲۹۸-۳

موزکفروش: تبریز- اول خیابان طالقانی، جنب داروخانه رازی، نشر اختر

تلفن: ۰۹۱۴۱۱۶۶۸۹۷ و ۰۳۱۱-۵۵۵۵۳۹۳

قیمت: ۲۰۰۰ تومان

کچه‌لرین نمہ‌ی

آناین حزین سی

سلسله‌سیر قلاعیدا

دایم آمال‌الله‌ای

دولانیده‌رقانیده

پرساییب دیر جانیده

خانیده-آنیده

کولوم آمال‌الله‌ای

ناغیلارین سوندما

قمریل آمال‌دو‌نوندا

یالشیشین بویندا

حليم آمال‌الله‌ای

آمال‌مندن آلسین

لاسی لاسی سی او جائیں

کورس پاینداقائیں

دیم آمال‌الله‌ای.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اؤن سؤز

" من بو اثری یاراددیم کی لای لای لاریمی آنالار غیرت ائدب اؤز
مهریان و اورهه یه یاتیم سس لریله زمزمه ائتسینلر "

چوخ فیکرلشدیم گئردومن کی آذربایجان تور كجهسى تاریخ بويو بوتون
مبازەلرده قالیب گلەرك ايندى ده جانلى ادبیات كىمى ياشاماق دادىر.
چوخ بئيوک داهى لر آذربایجان ادبیاتى ادبیات دونیاسىنین زىروهلىرىنه
قالدىرىميش و اونو زنگىن لشدىرىمىشدىلر نئچە كى بىليرىك ادبیات خالق
منافعى نە خدمت ائدىر اونلار اوچون الھام منبعى اولور. اونلارين فکرلىرىنى،
دوغۇلارينى، ايرادەسىنى، آرزى لارينى، آمال لارينى، اىستكىلرینى ايفادە
ائدىر. اونون زنگىن لشمه سينه شرایط یارادىر دىل خالقىن طالعى اونون
معنوياتىنин، مدنىتىنин، يادداشىنин، ويجدانىنин، مەنلىگىنин، وارلىغىنин و
حایاتىنин جانلى نىشانە سيدىر بللى دىر كى دىل خالقىن قانى و جانى دىر
هابىلە دىل تربىيە، انسىت، عشق و محبت واسطە سيدىر تاسف لر اولسون كى

بئله بير زنگين معنوی وارليغا صاحب اولان خالقين بعضی اوولادراري اوز
ادبياتيني و ديليني ييلمير و بيلمه دينه گثره اونا بيگانه ليگى آرادان آپارماق
تكجه آنا واسطه سيله امکان پذير دير کي چون اوشاغا آنا ديل اويره دير و
اوز ديلينده باشارديغين بالاسينا دا دئير بيزيم ادبياتيميز دا گورپه لر اوچون
بسله مه لير بئله دئمك اولار کي گورپه نى يئديردير كن، اوينداركىن و
ياتيرداركىن ايغا اولونور من هاميسيني باشارديغيم قدر بو كتابا توپلاميشام
ميثال اوچون بير بسله مه:

بئشىگشن ديزيم اوسته
قدم قوى گۈزۈم اوسته
سنه جان قوربان دئدىم
دورموشام سۈزۈم اوسته

ويا بير مثال اوچون نازلااما:

گىچە اوزون آى باتماز
اولدوزا قاش گۈز آتماز
بالام كىمى مرد اوغول
تائزى بىرده ياراتماز

ولاي لاي لاردا گورپه نى دبرده دبرده ياواش ياوаш دئىليلير بير مثال:

لای لای فره کهلىم
دالينجا ايمكلىم
تانريدان بير پاي آلديم
باشا چاتدى تكلىم

بورادا حؤرمىلى قوجامان آنالارمىزدان ان بئيوشك آرزىم بودور كى منىم
بو كىچىك ادبىيات ساحه سينده يازدىغىم سۈزلر خوشلارينا گلىب و بىنمىش
اولاalar عزيز آنالارىمىزا و كۈرپەلىنە الله در گاهىندان بارلى اوزون عۇمور
ديلهيسپ و بئيوشك نائليت لر آرزىلايرام.

آنام چالان لای لالار
ايندىدە دىلىمە دىر
يوخودا كى اللرىم
آنامىن تېلىنىدە دىر

رقىھە علېقليان (لالە)

لای لای لار (الف)

لای لای چالدیم یاتانا
یاتیب ترہ باتانا
بالا دئیب جان وئرر
مھریبان آتا-آنما

@

لای لای قول- بوداغیما
لای لای ائل دایاغیما
اللیمین ع صاسینا
یوروول ماز آیاغیما

@

لای لای گؤیلوم قوشونا
باخارام دوروشونا
کؤنلوم سازی دیللندی
گلدی بالام خوشونا

@

پولاد بیلک بالاما
ائنلی کؤرك بالاما
الله نظر دیمه سین
منیم زیرک بالاما

لای لای قیزلار خانینا
تبریزین جئیرانینا
گولوشو جانیم آلدی
جانیم قوربان جانینا

☺

لای لای اوچا بالاما
دیشى قوجا بالاما
دوشمن لر باتیشانماز
منیم شوجا بالاما

☺

بالام گئدیب خیالا
یاشاییشدان بار آلا
باھارلاری سوندوروب
پاییزلاردان نار آلا

☺

لای لای دئدیم بویونجا
باش یاستیغا قویونجا
ئىكل خالقا حامى دور
شنلىك قازان دويونجا

لای لای عؤم—ور باریما
لای لای او—مود داغیما
اودموشام قم کدرین
یئتیشہ سن دادیما

☺

لای لای چالدیم یاتینجا
باش یاستیغنا آتینجا
جوان عؤمروم چورو دو
سن حاصللا چاتینجا

☺

لای لای گؤزل قوزوما
ایشیقلی اولدو زوما
حوری- پری چاتانماز
منیم جئیران قیزیما

☺

لای لای دوداغی قونچا
گؤزل یاناغی قونچا
الیمده علاج اولسا
لعل قالارام بویونجا

لای لای گیزلين باخانا
اوره ییسمى ياخانا
نه اوتورور، نه یاتیر
بیر گول اولوب ياخاما

@

لای لای چاليدم دويونجـا
اوزون گـئـجـه بـويـونـجـا
چـکـدـيـم درـيـنـ اـيـنـظـارـ
باـشـ يـاسـتـيـغا قـويـونـجـا

@

لای لای شـیـطـانـ بالـامـا
گـؤـزوـ جـئـیـرانـ بالـامـا
بـوـبـوـ بـوـخـونـوـ گـؤـزلـ
اـئـلـلـرـ حـئـیـرانـ بالـامـا

@

لای لای چـالـدـيـمـ اوـيـانـا
گـؤـزـ اوـنـونـدـهـ دـايـانـا
اوـيـانـاـ گـئـدـنـ اوـلـسـا
دـئـيـينـ گـلـسـيـنـ بوـيـانـا

حئىـرـانـدىـ آـىـ،ـ بـالـامـاـ
داـشـلاـنـانـ چـايـ،ـ بـالـامـاـ
دوـنيـانـىـ آـخـتـارـسـالـاـرـ
تاـپـيـلـماـزـ تـايـ،ـ بـالـامـاـ

@

گـئـتـدـىـ گـؤـيـلـومـ بـولـانـاـ
گـؤـزـومـ دـولـوبـ سـوـلـانـاـ
اـئـلـهـ لـايـ لـايـ چـالـارـامـ
تـئـزـ قـايـيـتـسـينـ بـوـ يـانـاـ

@

لـايـ لـايـ چـالـلامـ مـينـ يـاشـاـ
مـينـ يـاشـاـ،ـ مـينـ مـينـ يـاشـاـ
عـؤـمـورـ اوـلاـ بـيرـ گـؤـرمـ
آـدـاخـلىـنـ اـيلـهـ قـوشـاـ

@

لـايـ لـايـ گـئـجـهـ قـوشـونـاـ
باـخـارـامـ دـورـوـشـونـاـ
بـالـامـاـ پـيـسـ باـخـانـيـنـ
عـجـلـ گـلـسـيـنـ توـشـونـاـ

گونش داغدان آشاندا
گئجه یاخینلاشاندا
بالاما لای لای چالدیم
ولار پیچیلداشاندا

***☺**

بالام یاتدی او تاقدا
گولوشو وار دوداقدا
بیر عؤمور او زون گولسون
قال بو دیلده- داماقدا

***☺**

دان اول دوزو چیخاندا
گئجه با غرین سیخاندا
ناساز بالام یات مادی
گؤز یاش لاریم آخاندا

***☺**

لای لای چالدیم دو یونجا
او زون گئجه بويونجا
چکديم درين اين تيظار
سن بير ايييد اولونجا

گؤزومدە دولاندا
اوره بىمەدە قالاندا
دونيانى دېردىم
سەنە لای لای چالاندا

☺

آه چىرم آھىم جا
الله يادا سالىنجا
بارسىز- بهره سىز اولدوم
لای لای چالدىم بالىنجا

☺

بىر قوش داغىن باشىندا
قۇنوب قالدى داشىندا
سەنە جان قوربان دئىdim
پئشكش اولدو باشىمدا

☺

قوچاق بالام بىر دانا
گلىپ گىردى مئيدانا
بالام كىمى مىرد اوغۇل
ايفتىخ ساردى ايـرانا

بلا اشقى باشيمدا
دویون قویماز قاشيمدا
گؤزلرى اوز گۈزومدە
قاشلارى قارداشيمدا

* * ☺ *

جان بالا، جانیم بالا
قادانی آلیم بالا
بیر گون سنی گورمه سم
گلمز قراریم بالا

* * ☺ * *

لای لای دادار دوران
باغری سیمی اوی دورانا
هام یلاری آلدادیب
اوزون ه ووردوران

بالام گول تک بوداقدا
چيچكله نيب او تاقدا
بير عؤمور او زون گولسون
قالاسان بو داماقدا

@

لای لای ياشيل باش سونا
گئينيب ياشيل دونا
اوره ييمده ساخلارام
قويمارام نظر قونا

@

لای لای دئديم آغلاما
اوره ييمى داغلاما
زامان اوزگە زاماندى
ھئچ كسه بئل باغلاما

@

قولوم، بالام قولوندا
دولانىم ساغ سولوندا
من بالامدان دويمارام
جان قويموشام يولوندا

باشینی قوى بالينجا
گؤزون يوخو آلنجا
اوره ييم يانيندادى
گؤزلريم ده دالينجا

@

اودون قويىدوم او جاغا
قالامي شام بوجاغا
قادان گلسين جانيما
چارا يوخ اولا جاغا

@

دور ائينالى داغيندا
اركىن ده داياغيندا
ستارخانين ياراغى
الىينده - آياغىيندا

@

لای لای بىاغلار باغىنى
لای لای مىشىو داغىنى
دونيانىن گوزللىرى
چاتانىماز ديرناغينا

چن گلر داغا يازدا
دؤشه نر باغا يازدا
بالامى قىزىشدىررام
ياغىشلىقدا- آيازدا

***☺**

قوشوم گلير دريادا
يئتىشە جك فريادا
منىم بالام بىلندى
سېرىرىن آچماز هر يادا

***☺**

سونا بولبول اوچاندا
گول اوستوندن قاچاندا
اوره يىيم ايشيقلانار
بالام گؤزون آچاندا

***☺**

يات يئنه او تاغيندا
كىپنك ياتاغيندا
بالامىن عطىرى واردى
گوللىرىن يا پراغيندا

سـسـیـم گـلـیـر اوـیـانـا
دنـیـز اوـسـتـه دـایـانـا
اـئـلـه لـای لـای چـالـارـام
یـاتـمـیـشـلـارـدا اوـیـانـا

☺

لـای لـای بـئـچـه بالـامـا
آـغـزـی قـونـچـه بالـامـا
قوـشـلـار يـوـخـوـسـون وـئـرـیـب
منـیـم سـئـرـچـه بالـامـا

☺

لـای لـای گـولـوـش غـونـچـاما
لـای لـای جـئـهـیـز خـونـچـاما
عـؤـمـروـمـوـن باـغـچـاسـینـدا
تـورـشا شـیرـین آـلـچـاما

☺

لـای لـای چـالـام آـدـینـا
شـیرـین آـغـزـیـم دـادـینـا
گـؤـرـنـه منـی آـلـدـادـیـب
سـؤـزوـنـه، هـر زـادـینـا

لای لای زیرک بالاما
پولاد بیلک بالاما
باغا گیرسە دیللر
قونچە چیچک بالاما

☺

لای لای اوچا بویونما
اٹلر گلر تویونما
قادان بلان گلئیدى
قوزولارا- قویونما

☺

لای لای چاللام یاتینجا
باش یاستیغا آتینجا
اولدوزلارى سایارام
سن یوخونو تاپینجا

☺

لای لای آى پارچاسینا
شقىيمىن قونچاسينا
محبتى قونوب دور
قلبيمىن تاخچاسينا

لای لای نوبار هولوما
شکرایله، دولوما
اوشاقلارین ایچیندە
تکجه قارین قولوما

***@**

لای لای اویونجاق قىزا
قوينومدا قولچاق قىزا
سئوينج دن اوينساير
بىر چېيك چالجاق قىزا

***@**

لای لای گؤزون يومانما
منى سالىب گومانما
ترپنيدىرم دىسكىنير
هاراي سالىر آمانما

***@**

لای لای چىچك كولونا
بىر دون بىچدىم بويونما
بىر جە قىسمت اولايدى
ائىل گلئىدى تويونما

لای لای قوچاق بالاما
بیر فال آچاق بالاما
گلهجه یین شنلیبی
چاتار هاچان بالاما

@

لای لای چالدیم اولدوزا
اللری مرمر قیزا
شاختا ووروب دوندوروب
بنزه بیر، بیر سال بوزا

@

لای لای ادبی قیزا
گؤزو بنزر اولدوزا
تلیندە ایکی سانجاق
بنزییر الله، بوینوز!

@

لای لای عشقین کانینا
داغلارین جئیرانینا
قادان-بالان گلئیدى
بوردومون دوشمانينا



(ب)

لای لاییم آی دوروب
آی بالاما تای دوروب
الله وئرن ایسته ییم
سئومه لی بیر پای دوروب

***☺**

قارا تئللى قىز گلىب
هر اعضاسى دوز گلىب
گله جە يىن قادىنى
آغزىندا مىن سؤز گلىب

***☺**

ائويمىزه خالا گلىب
قىزىلدان قالا گلىب
منىم وارىم دؤولتىم
بىر گۈزل بالا گلىب

***☺**

سحر مندن تئز دوروب
ياخاسىينا گول ووروب
شىرين - شىرين دانىشىپ
اوره يىمى او دوروپ

سینهم اوسته قوش گلیب
گؤزل قارانقوش گلیب
ایللر آرzi تامارزیم
الله بیزه خوش گلیب

☺

قاپیمی دؤیەن گلیب
سئومەلی سئون گلیب
سون گونومون كۈمەيى
ساچىمی هئون گلیب

☺

لای لای داغلار قارآلیب
داغلار قار آلتدا قالیب
آنان رنگىنه قوربان
ندن رنگىن ساراللیب

☺

بیزه قارا تئل گلیب
اللىرىنده گول گلیب
قىيل و قالى آپاران
بىرجە شىرىن دىل گلیب

لای لای بالام مرد اولوب
اوره ییمه بند اولوب
سالیب عشقین اودونا
باغریما کمند اولوب

@

سَسِیمی آلیب یاتیب
عشقینه سالیب یاتیب
دولانیبیدییر قانیمدا
یئرینی سالیب، یاتیب

@

بالام او زاقدان گلیب
حاق وئریب حاقدان گلیب
دو قوز آیین یورغونو
دو شوب آیاقدان گلیب

@

عشقین با غیندا گلیب
اذان چاغیندا گلیب
هم خئیر - هم برکت
آیا قلاری ندا گلیب

(ت)

گل قولومون اوسته يات
چوخ اولوبسان خسته يات
فینديق کييمى فيرلادين
بسدى، بويسو بسته يات

***☺**

لای لای چالدیم گونده يات
اولدوزو گئرونجه يات
قولوم- قيچىم يورولدو
آى دوداغى اينجه يات

***☺**

گل سينه مه داييان يات
گئزونو يوم اويان يات
سنسن عشقىم- هوسيم
منى مجنون قيلان يات

***☺**

گل يئنه او تاقدا يات
قوزو تك ياتاقدا يات
اوره ييمىن سئوگىسى
گل يئنه قوجاقدا يات

اللریدمن یاپیش یات
قارا تئللی چپیش یات
آی یاتیب اولدوز یاتیب
آی گؤزلری شئپیش یات

***☺**

باغلادیم کورکدھ یات
عشق اودون اورکدھ، یات
نه قیچیمدا طاقت وار
نه زوروم بیلکدھ، یات!

***☺**

سینهم اوسته ياخشى یات
ياخشى يوخلاء- ياخشى یات
باغریم سنه ساز چالسین
یاتدیغین یئر، خوشدو یات

***☺**

آی عیشوھ- نازساتان یات
منه قاش گؤز آتان، یات
بالدان- ناباتدان شیرین
اوریییمه یاتان یات

قوش کیمی گول اوسته یات
آی دوداغی پوسسه یات
سن مندن جان ایسته دین
دئدیم گؤزوم اوسته یات

☺

سنه چیچک دریم یات
تئللرینه سریم یات
سسله داغلار دالیندان
من سسینه گلیم یات

☺

دیزیم اوسته قوشوم یات
آی باخیشی خوشوم یات
سن گلدين قارات اولدو
منیم عاغلیم - هوشوم یات

☺

لای لایین او خودوم یات
کؤینه یین تو خودوم یات
بالدان - نباتدان شیرین
آی سوتول نوخودوم یات

(ر)

بالم گئدر ایز قالار
دالینجا چوخ گؤز قالار
دونیالارى گزسە دە
يادىندا تبريز قالار

***☺**

بالم داغلاردان آشار
اوو تك، داغا ديرماشар
قودرتىينه چاتان يوخ
قەرمانلىق ياراشار

***☺**

الرىىنده وار هاچار
هاچارين موشكول آچار
ائلىنله ال بىر اولسان
قالمازان هئچ واخت، ناچار

***☺**

لای لای چالسام ھای گئدر
گؤزلريمدن چاي گئدر
قوچاقلار، سان وئرنده
کيم بالاما تاي گئدر؟

لای لای بـوردا دایانـار
شـوپر نـوردا دایانـار
یـادلار یـاتار لـای لـایـا
بـیزـیم اـئـللـر اوـیـانـار

@

یـئـل اـسـر، گـلـرـ گـئـدر
بـاغـرـیـمـی دـلـرـ، گـئـدر
بـالـام بـئـوـاخـتا قـالـسا
بـاغـرـیـمـدانـ، نـه لـرـ گـئـدر

@

دـاغ دـؤـشـونـدـه قـالـدـی قـارـ
دـاغـلـارـا يـورـقـانـدـی قـارـ
قـارـدـانـ اـینـجـه بـالـامـی
سـاخـسـلاـسـینـ پـرـورـدـیـگـارـ

@

لـای لـای سـسـیـم اوـجـالـارـ
حـاقـ نـفـسـیـم اوـجـالـارـ
مـنـیـم بـالـامـ قـوـچـاـقـدـی
دوـشـمـنـلـرـدنـ بـاجـ آـلـارـ

قیز لای لایین شیرین دیر
اوْز لای لایین شیرین دیر
قوجاغیم دا یاتسان دا
هر بیر حالین، شیرین دیر

☺

لای لایین دبى وار دیر
قایداسى دبى وار دیر
یور دومدا سایا گلمز
کور او غلو-نبى وار دیر

☺

دونون گئیر گؤی چینار
قار آلهه دینار- دینار
آنَا، بالا يولوندا
جاندان کئچسە، کیم قینار؟

☺

لای لاییمی گون قانار
آی نورلانار گون قانار
منیم دوشونن بالام
بیر کلمه دن مین قانار

لای لای بوردا دایانار
شوپر نوردا دایانار
یادلار یاتار لای لای
بیزیم ائللر اویانار

***☺**

سن گئتسن یئرین قالار
توته یین- نئین قالار
بالاسى ایتن آنا
بوش یاستىغى يېرقالار

***☺**

سن گئتسن، دولو گؤزلر
یاش تؤکر دولو گؤزلر
آنما، بala یولوندا
دایانار یولو گؤزلر

***☺**

گؤزلریم یانار آغلار
اوره ییم قانار آغلار
قانا دولموش گؤزلریم
گونلری سانار- آغلار

سو جوشار چشمە گئدر
دورولار، ائشىمە گئدر
بىلام باغرىمدا گىزىر
گۈزومىدىن چشمە گئدر

☺

لای لای سورولو داغلار
لای لای چىچكلى بىاغلار
لای لای سىما اويانىن
آى قارالار، آى آغىلار

☺

گئچە گىلىئر سالار
گونشىن جانىن آلار
بىلام قورىت دە قالدى
ونا كىيم لای لای چالار؟

☺

بو بىاغلار دولو بىاغلار
كىسىپ لىرىولو بىاغلار
بىلام ياديمىدا دوشىسە
گۈزلەيم دولوب-آغىلار

داغلارдан آخدى قارلار
قاردان بوشالدى داغلار
چوبان داغا گىلنده
بالام قوزو تك اوينار

@

آى باتار پئشمان گئدر
گون اونا دوشمان گئدر
بالام مئيدانا گىرسە
قوج اييىدلەر، سان گئدر

@

قوشوم گلر باغيرار
شوقا گلر چىغىرار
جانىم دؤشك يورغۇنو
دىلىم بala چاخيرار

@

سو گلر باشا دولار
قاينايىار داشا دولار
مىنم بالام بوى چكىب
بؤيوىوب ياشا دولار

دومان گلر داغ آلار
گول - چىچك لى باغ آلار
بالم اليمدن توتسا
يارالاريىم ساغالار

☺

آرا كىسن دوواردىرى
دووارىين باشى قاردىرى
بالم هله اوشاقدىرى
چوخ خيردا ياشى واردىرى

☺

ياز گلر نفس گلر
قوشلار اوچار سس گلر
بالم گولوب دانيشار
باغريماھوس گلر

☺



(ز)

بالام حارام گؤتـورمز
محبـتى ايـتـيرـمـز
هـامـيـيا مـهـريـبـانـدى
خـالـقـا صـدـمه يـئـتـيرـمـز

***☺**

گـون دـولـانـارـ آـى بـاتـماـز
دوـشـوـنـنـ فـاخـيرـ سـاتـماـز
حـلـالـ سـودـ اـمـنـ اوـغـولـ
ذـاتـى سـوـدونـوـ آـتـماـز

***☺**

داـغـلـارـيـنـ دـاشـى دورـماـز
قوـوزـانـارـ دـاشـى دورـماـز
بالـامـ نـاسـازـ اوـلـانـداـ
گـؤـزـومـونـ يـاشـى دورـماـز

***☺**

گـئـجـهـ اوـزـونـ آـى بـاتـماـز
اوـلـدوـزاـ قـاشـ گـؤـزـ آـتـماـز
بالـامـ كـيمـىـ مرـدـ اوـغـولـ
تـانـرىـ بـىـرـدـهـ يـارـاتـماـز

قار یاغار کسر قالماز
اریئر اثر قالماز
منیم اویاق بالاما
لای لای دا کسر سالماز

☺

بالام گئدر، گؤروننمز
دولاندار اووزون بسیلمز
منسیز تؤکر گؤز یاشى
هر گلن گؤزون سیلمز

@@

لای لای چالدیم دمیم آز
قمیم چو خدور دمیم آز
سن گولوب شاد اولاندا
اولار مـنیم قـمیم آز

@

یاغیش یاغار قار اولماز
گؤز یاشیندان وار اولماز
من یوخسول، بالام حسرت
بیر بئله، آخ واى اولماز

ائـل اـیزـینـدـه دـولـانـ گـز
ائـل گـؤـزوـنـدـه دـولـانـ گـز
سـنـ گـزـسـنـ چـیـچـکـلـه نـر
گـوـلـشـنـلـرـدـه سـوـلـانـ گـز

☺

سـنـسـیـزـ بـاـغـداـ گـوـلـ اوـلـماـز
چـیـچـکـ اوـلـماـز، گـوـلـ اوـلـماـز
گـوـلـشـنـلـه چـورـ گـلـرـ
گـوـلـ اوـلـماـز، بـوـلـبـولـ اوـلـماـز

☺

لـایـ لـایـ چـالـسـامـ قـوشـ گـلـمـز
لـایـ لـایـ، قـوشـاـ خـوـشـ گـلـمـز
بـالـامـ سـئـورـ لـایـ لـایـیـ
هـئـجـ گـؤـزوـنـهـ، هـوشـ گـلـمـز

☺

دـاغـ اوـسـتـهـ قـارـیـمـ قـالـماـز
بـاغـ اوـسـتـهـ بـارـیـمـ قـالـماـز
سـنـ يـوـلـدانـ گـئـجـ گـلـنـدـهـ
تابـیـیـمـ- تـواـنـیـیـمـ قـالـماـز

سنسىز داياغىم اولماز
قولوم- آياغىم اولماز
روحوما قىم الە نر
دىلىيم- داماغىم اولماز

@



(ل)

آی دوداغی قیزیل گول
قیزیل دانیش - قیزیل گول
قوچاغیم سنی سس لیر
گل سینه مه دوزول، گول

***☺**

لای لای چالدیم گول گؤزل
دانیش گؤزل - گول گؤزل
بیرده دونیا یئتیرمز
بئله شیرین دیل، گؤزل

***☺**

لای لای چالدیم سنده گول
سنده دانیش، سنده گول
آپاریسان کؤنلومو
اوره ییم سیننده، گول

***☺**

اوغل گئتمه، بیزده قال
بالیق تک، دنیزده قال
آی ائللرە یاراشقیق
یوردوندا - تبریزده قال

لای لای چالدیم بالا گول
بالا چیچک، بالا گول
اینجه الین قوربانی
قول بوینوما دولا، گول

☺

گؤیرچین لراوچدو گل
اوچوب باغا دوشدو گل
سندن آیرى گونلریم
آه- قم ایله کئچدی گل

☺

لای لای چالدیم قوشوم گل
آی داماغی خوشوم گل
تورشا- شیرین آلچامسان
یئمهلى مئى خوشوم گل

☺

اللریدن یاپیشین گل
آی قیرمیزى پاپیش گل
سنده ائلين اوغلوسان
ائللریمه قاتیش گل

گئجه نى يول سلان گل
ياد اؤلکه ده قالان گل
سنسيز جانيم چورودو
عشقيم اولدو يalian گل

@

لای لای دئديم قوزوم گل
قارا تئلى قيزيم گل
آنام، باجيم، همدميم
اورك ده وار سؤزوم، گل

@

باهاريم گل، يازيم گل
اوردە ييم گل، قازيم گل
آى روحون اىسته يى
منيم عيشوه- نازيم گل

@

لای لای گوللو باغيم گل
قولوم گل- بوتاغيم گل
منيم تك يالقىز قالىب
ائويم گل- اوتاغيم گل

قانادیم یوخ اوچوم، گل
قیچیم یوخدو قاچیم گل
منی آتیب گئندن
آغاریب دی ساچیم، گل

***☺**

گؤز اوئوندە قالان گل
قول بوبۇنۇما سالان گل
سەندىن اۋەرى ھلاکدى
او مەھریبان خالان، گل

***☺**

گئىت، گز- دولان ھردن گل
ھردن يئتىش، ھردن گل
گۈزلىم يسول چىننەدە
سەن قاپىدان بىردن گل

***☺**

لای لای چالدیم گولوم گل
شىدام گل، بولبولوم گل
گۈندردىم اوzac يەولا
لال اولايدى دىلىيم گل

لای لای چالدیم بیرده گل
بیرده دولان بیرده گل
سن گئدنده قیشیدی
باھار گلیب گولده گل

***☺**

لای لاییمی ائشیت گل
اوجا بویلو رشید گل
سنه باياتی یازدیم
نئچه - نئچه چئشیت گل

***☺**



(م)

یاتمارام اویاق اوللام
جوشارام بولاق اوللام
نه قدر کی جانیم وار
سنہ گؤز - قولاق اوللام

***☺**

لای لای قولوم - قانادیم
لای لای شؤهرتیم - آدیم
سن منه قول - قاناد اول
مندھ هونر یارادیم

***☺**

لای لای عشقیم ووقاریم
لای لای باریم نوباریم
بو بئش گونلوک دوننیادا
دایاغیم - اعتیباریم

***☺**

من بالامی آتمارام
اوںو یادا ساتمارام
بیر گون اوژون گئرمە سم
گئجه - گوندوز یاتمارام

لای لای او خروم - کمندیم
ساوالانیم - سهندیم
سن ناساز، من چاراسیز
او دورکی، درده گلديم

☺

لای لای سنه قیز آلام
هر اعضاسی دوز آلام
گؤزل قیزلار ای چیندە
سنه آلا گؤز آلام

☺

گچه چیراق یاندیرام
چیراغى دولاندی ررام
سنه نورون سالماسا
ساللام یئره سیندیرام

☺

سنه ماهنی او خورام
ایپکدن شال تو خورام
شتنلیکدن جوشا گلمیش
گونش کیمی شاخیرام

گئتمه سن‌سیز قال‌مارام
قال‌مارام دایان‌مارام
سن‌سن الیم عصاسی
من سن‌سیز دولان‌مارام

☺

لای لای عشقیم حیاتیم
لای لای قولوم قانادیم
بیر کره گول او زومه
قمی - قوشه نی آتیم

☺

آغاج او سته قوش اوللام
قوش‌لارایله توش اوللام
گؤزلریم سنی گؤرسه
او خویارام، خوش اوللام

☺

لای لای دئییب یاتارام
عشقی قانا قاتارام
گؤرسم، گلینلابینی
من آرزیما چاتارام

سنه لای لای چالارام
من قئيدينه قالارام
يوردوما دايلاق اولسان
اؤزوم، قادان آلام

☺

لای لای بوسـتـانـيـم - بـاغـيـم
لـايـ لـايـ قولـومـ - بـودـاغـيـم
سنـ تـؤـكـنـدـهـ گـؤـزـ يـاشـىـ
قاـچـماـزـ منـيـمـ دـوـدـاغـيـمـ

☺

لـايـ لـايـ آـرـزـىـ - تـامـارـزـيـمـ
كـؤـنـلـومـهـ آـدـيـنـ يـازـيـمـ
عـؤـمـرومـ - عـشـقـيـمـ - حـيـاتـيـمـ
سـنسـيـزـ حـيـاتـ نـهـ لـازـيـمـ

☺

اوـغـولـ قـئـيـدـيـنـهـ قالـدـيـمـ
عـشـقـيـمـيـ سـنـهـ سـالـدـيـمـ
پـروـانـهـ تـكـ آـليـشـدـيـمـ
سـنـينـ قـادـانـيـ آـلـدـيـمـ

لای لای چیچکلی باغیم
لای لای قولوم بوداغیم
یاندیر حیات چیراغین
یانار ساخلا او جاغیم

☺

لای لای و فالی بالام
هر بیر زاد آلی بالام
ایشی بر که دوشند
یادینا سالی بالام

☺

لای لایین چالان منم
قئیدینه قالان منم
بیردان روشوه سیز دوست
قادانی آلان منم

☺

الینده قلم او غلوم
ایسترم گلم او غلوم
دؤشه نم یوللاریسند
جان وئریب اؤلم او غلوم

بالماء يار اولادي
اونا غمخوار اولادي
آرزيزم بودور سنينله
هميشه وار اولادي

کیشی تک یاشا، اوغلوم
یالقیز یوخ، قوشما اوغلوم
ائل یانیندا فخر ایله
عئمۇر وئر بىاشا، اوغلوم

لای لای آه قاتارام
سن سیز نجھے یاتارام
سن بیر بخته ور اولسان
من آر زیما چاتارام

* * ☺ *

سنسن منیم لعل بالام
اوzaق لاردان گل بالام
سینه مدن هیجران او خون
گولوش و نله در بالام

لای لای شیدا بولبولوم
لای لای دانیشان دیلیم
سن ناساز، من قهرلی
کیمینله دئییم - گولوم؟

***@**

گون باتدى، چىخدى آيىم
قىشا چئورىلدى، يايىم
سندن آىرى گونلارى
اوغول ، من نىچە سايىم؟

***@**

لای لای گولوستان باغىم
لای لای قولوم بوداغىم
الله سنى ساخلاسىن
يانار قالسىن، او جاغىم

***@**

لای لای هنرور بالام
اىللەرە سرور بالام
من سنى تؤحفە وئردىم
حالقىما ياور بالام



لای لای عؤمور يولداشيم
لای لای قوهوم - قارداشيم
بؤبو بير، توت اليم دن
 DAGLAR باشيندان آشيم

***☺**

لای لای فره کهليييم
DALINJHA Aymkliyim
تانيidan بير پاي آلديم
باشا چاتدي تك لييم

***☺**

تانيidan پاي آلميشام
من اونا يالوارميشام
جاوانليغيم بويونجها
بير بالا قازانميشام

***☺**

لای لای چيچكден گؤزل
تئلى ايپكден گؤزل
ياواش گولوب دانيشمير
گولورو بركден گؤزل

لای لای بوسـتانیم بـاغیم
لای لای قولـوم بـوداغیم
سن توکنـده گـؤز یاـشـی
قاچـماـز منـیـم دـوـدـاـغـیـم

***☺**

لای لای چـیـچـکـلـی بـاغـیـم
لای لای قولـوم، بـودـاـغـیـم
یـانـدـیرـ حـیـاتـ چـیـرـاـغـیـنـ
یـانـارـ سـاخـلاـ اوـجـاـغـیـمـ

***☺**

لای لای گـؤـزوـمـ، بـهـ بـهـ یـیـمـ
لای لای آـرـزـیـمـ، دـیـلـهـ یـیـمـ
دارـگـونـدـهـ، دـارـ زـامـانـداـ
سنـسـنـ منـیـمـ کـؤـمـهـ یـیـمـ

***☺**

لای لای شـؤـهـرـتـیـمـ - آـدـیـمـ
لای لای قولـومـ - قـانـادـیـمـ
منـدنـ آـیـرـیـ دـولـانـماـ
سنـسـنـ منـیـمـ هـرـ زـادـیـمـ

لای لای سنه یاریدیم
هر ای شینده واریدیم
آه چکدیم ، جفا چکدیم
عؤمروم کئچدی، قاریدیم

***☺**

لای لای سنه چالارام
من قئیدینه قالارام
یوردوما دایاق اولسان
اوزوم قادان آلام

***☺**

بالاما یار اولايدیم
اونا غمخوار اولايدیم
آرزیم بودور سنین له
همیشه وار اولايدیم

***☺**

لای لای ایله یاتارام
عشقی قانا قاتارام
گئرسن گلینلیبینی
من آزو ماما چاتارام

لای لای دایاغیم منیم
سؤنمز چیراغیم منیم
دوشمانلاری بیچمه يه
کسگین اوراغیم منیم

@



(ن)

تئللرین ییغین- ییغین
گؤزل دیر اینجە لییین
الیمده دیر الـرین
اورکدە ایستى لییین

☺

آى قىز قوش تك كۈچرسن
ياخشى- پىسى سئچرسن
گون باتىب، گئى دولاندا
اوره يىيمدن كىئچرسن

☺

بالام گوللو باغ اولسون
گول چىچە يى آغ اولسون
دردى گلىسين جانىما
اونون جانى ساغ اولسون

☺

من ياتمارام ياتماسان
باش ياسىيغا آتماسان
شىريين سو، زهراولسون
سن او سودان دادماسان

گؤزللرین بىرى سىن
هامىسىندان اىرى سىن
قوچلار قوربان كىرم
آياق توتوب يئريسىن

☺

عرضە وئردىم اۋۇزونە
اۇرك ياندى سۇۋۇزونە
لای لای گىسىر سالمادى
اونون آيىق گۈزۈزونە

☺

لای لای سَسىم اوچالسىن
حاق نفسىم اوچالسىن
كۈرپەلريم بوى آتىب
دوشمنلردن باج آلسىن

☺

چوخ سئورم سىنى من
بولبول گولو، سىنى من
شاختا گىنجە، اوزانسا
قىزىشدىرام سىنى من

لای لای منه قالاسان
قیزیل مدادآل ااسان
کونلومون دنیزینده
گؤزهـل قیزیل آلاـسان

***@**

لای لای دئـدیم یاتاسان
قم قوـصـهـنـى آـتـاسـان
ایـفـتـیـخـارـین اوـجـالـسـین
آـیـاـ گـونـه چـاتـاسـان

***@**

لای لای دوشـدوـم دـیـلـهـ من
قوـشـولـموـشـامـ يـرـلـهـ منـ
بـیـرـ گـونـ آـیـرـیـ گـزـمـزـدـیـمـ
نـئـجـهـ دـؤـزـوـمـ اـیـلـهـ منـ؟

***@**

لای لای گـؤـزـلـ مـرـدـ اوـلـانـ
دورـ گـلـ بـیـرـ منـلـهـ دـوـلـانـ
منـ کـیـ سـنـسـیـزـ گـزـمـرـمـ
آـیـ روـحـوـمـاـ بـنـدـ اوـلـانـ

سینه‌م اوسته قوشومسان
گؤزل قارانقوشومسان
سن‌سیز عقلیم - هوشوم یوخ
منیم عقلیم - هوشومسان

☺

لای لای او مود ارکیم سن
دو شونجم سن در کیم سن
او ندا حالال ائدرم
قیلماسان سن، ترکیم سن

☺

عؤمور باریم تزه سن
داغی داشی گزه سن
بولبوللر قاناد چالار
سن گولشنی بزه سن

☺

اوزا - لاردان با خیرسان
اوری - یمدن آخیرسان
گیزله نیبسن با شیمدا
گؤزلریم - دن با خیرسان

اوره ییمسن گؤزوممسن
دو داغیمدا سؤزوممسن
با غریمدا گیزله نیمسن
ائله بیل کی او زوممسن

☺

چیراغیمسان نورومسان
مله ییمسن حورومسان
اوره ییمده گزیرسـن
الـریـمـدـه دورومسان

☺

آییمسان اولدو زوممسان
آغزیمسـدا داد دوزوممسان
گؤزلـلـدن گـؤـزـلـسـن
منیم دادلـی قـیـزـیـمـسـان

☺

گـوـونـدـیـیـیـمـ دـاغـ اوـلـسـونـ
بـالـامـ گـزـسـینـ بـاغـ اوـلـسـونـ
دونـیـاـ مـالـیـ نـهـ لـازـیـمـ
منـیـمـ بـالـامـ سـاغـ اوـلـسـونـ

لایلای سسیم او جالسین
حاق نفسیم او جالسین
کؤپه لر ایید اولوب
دوشمنلردن باج آلسین

☺

لای لايمدان او ياندين
گؤز اونونده دايانيدين
اوره ييمده گيزله نيب
داماريي مدا دولاندين

☺

لای لای منیم جانیمسان
اور کده آل قانیمسان
سن سیز یاشاماق اولماز
روحومسان- ایمانیمسان

☺

سن تبريزين قيزيسان
گؤيلرین اولدوزوسان
منیم سؤزوم- صوحبتیم
ائويمين داد- دوزوسان

لای لای گؤزل مرد اولان
دور گل بیر منله دولان
من کی سنسیز گزمەرم
آی روحوما بند اولان

@

گونلر گلسين اوتوشسون
سن گلن گون يئيشسين
 يولو باسديم باغريما
ايzin گۈزومە دوشسون.

☺

لای لای دوشدوm ديله من
قوشولموشام يثله من
بىر گون آيرى گزمىزدىم
نئجە دؤزوم ايله من؟

@

قار ياغسين داغا دوشسون
 DAGA باشىندان گۇروشسون
 سنى آيرى سالانىن
 جانىنىسا يارا دوشسون

(و)

لای لای گؤزومون نورو
بـولاق، گؤزونـدن دورو
اوز گـؤزل، بـوخاق گـؤزل
کـیم گـوروب سن تـک حـورو؟

@

لای لای آـسـلان توـخـومـو
آـپـارـیـبـ سـانـ يـوـخـومـو
منـ سـنـهـ باـغـيـشـلاـدـيـم
هـرـ نـهـ کـىـ وـارـ يـوـخـومـو

@

لـایـ لـایـ بـينـابـ هـولـوسـوـ
هـولـولـارـيـنـ سـولـوسـوـ
سـنـهـ مـحـبـيـمـ وـارـ
بوـتـونـ اوـرهـ کـ دـولـوسـوـ

@

لـایـ لـایـ سـؤـزـومـونـ دـوزـوـ
لـایـ لـایـ گـؤـيلـارـ اـولـدـوزـوـ
منـ گـئـجـهـلـرـ يـاتـمـيرـامـ
سنـ يـاتـيرـسـانـ گـئـنـدـوزـوـ

لای لای الیمین قوشو
لای لای عشقیم دوروشو
آتان یورغون گلنده
سنله ائدر گئروشو

***@**

لای لای چمنین قوشو
لای لای ئومروم دوروشو
دونیانی گزر گؤزوم
سندن ائدر گئروشو

***@**



(۵)

مكتبین ائشییندە
دورموش دوم ائشییندە
روحوم قانادلانیردى
بالامین كئشییندە

☺

لای لای آى بويو بسته
باشين قوى ديزيم اوسته
فرمانينا جان قوربان
نه دئسن گؤزوم اوسته

☺

من قوربانام اوزونە
شیرین شیرین سؤزونە
گؤزومە يوخو گلمز
ساتاشاندا گؤزونە

☺

لای لای قارا گيلە مە
سۈزو بىنزر نە مە
عشقىنى بىر گول كىمى
تاخدىن منىم سىنە مە

چوخ سؤزلر وار سسینده
سسینده نفسسینده
ائل سنه قاناد اولسون
سن ياشا كؤلگه سينده

***☺**

لای لای بالدان شيرينه
گؤزللريمن بيرينه
آى دا نورون ساچيبدى
أوز بالامىن يئرينه

***☺**

لای لای قارا تئيليمه
الىينى وئر اللىمه
سنин آديندا سونرا
بير آد گلمز ديليمه

***☺**

لای لای چاللام هاي ايله
اولدوز باتار، آى ايله
سن سينمده ياتاندا
بورولمىرام آى ايله

لای لای اللری اینجه
بار ساخладیم، درینجه
صبریم- قراریم گلمز
سن مکتبدن گلينجه

@

لای لای قارا گیلهمه
سؤزو بنزر ننهمه
عشقینی بیر گول کیمی
تاخدین منیم سینهمه

@

لای لای بالدان شیرینه
گؤزللرین بیرینه
آی نورونو ساچیبدي
اؤز بالامین يئرینه

@

لای لای قارا تئیلمه
الینى وئر اليمه
سالین آدیندان سونرا
بیر آد گلمـز دیلیمـه

لای لای طرلان یئریشہ
سؤزو بنززر یتمیشہ
اٹلر قوناق گلیبیدی
بالام ایلکه گئروشہ

☺

لای لای گئوژل گلینہ
گول دوزہ رم تھلینہ
بالام یاراشیق اولدو
بوتون آذر ائلینہ

☺

لای لای سینہ گولومہ
لای لای شیرین دیلیمہ
سنین تک رشید بالا
ای فتیخاردی ائلیمہ

☺

لای لای اورک بندیمہ
بالدان شیرین قنديمہ
جائیمی قوربان ائدیم
سنین تک دیل بنیدمہ

بئشیبین دیزم اوسته
آیاق قوی گؤزوم اوسته
سنه جان قوربان دئدیم
دورموشام سؤزوم اوسته

***@**

لای لای آلا گؤزومه
ئىكل بىر باخ سؤزومه
سن گولوب شاد اولاندا
من گلرم اوزومه

***@**

لای لای چالدیم بولبوله
قونوبدور قىيزيل گوله
بىلا دئدیم آغلادىم
داشلاردا گلدى دىله

***@**

لای لای آلا گؤزومه
ئىكل بىر باخ سؤزومه
سن گولوب شاد اولاندا
من گلرم اوزومه

اوغول نه وار او ایزده
قوشلار اوچان دنیزده
روحومو سن آپارديس
جىسمىم قالدى تبرىزده

☺

گئتدىم يوللار قصدىنه
ياغيش ياغدى شستىمه
دئين بالاما گلسىن
چتىر توتسون اوستومه

☺

شئح گلدى چمن اوسته
قوندو ياسمن اوسته
دئين بالاما گلسىن
يئرى وار سينهم اوسته

☺

ياغيش ياغىب گول اوسته
گول اوسته - سونبۇل اوسته
جاوان جانىيم كول اولدو
سىن تك بولبۇل اوسته

فلک ساچیمی ائشمه
با غریم یارادی دئشمه
بالام قوربته دوشدو
گؤزلریم اولدو چئشمه

***@**

دئدیم یولدان گله نه
یولا گولرالله نه
بالام اوردا دولانسا
گؤزل قیزلا ربه يه نه

***@**

داراق چکم تئلینه
گول - وئرەرم الينه
من وئردیبیم گوللری
اودا وئرە گلینه

***@**

شاباش وئرم اۋۇزونە
ناظر ڏىىمىز گۈزونە
منە آنا دئىيندە
قوربان اوللام سۆزونە

یار الاریم بیتی شه
بالام گلیب یئتی شه
من آرزو ما چاتارام
آرزو سونما یئتی شه

☺

نفسم شوشہ لردہ
قالمیشام گوشہ لردہ
منیم لای لای سسیم وار
سمیرسیز مئشہ لردہ

☺

گؤز یاشلاریم بنیزدہ
گؤرونور آغلار اوزدہ
قهرلی لای لاییم دان
آشدی - داشدی دنیزدہ

☺

بـالـاـ آـدـیـ دـیـلـیـمـدـهـ
دوـلـانـدـیـ اـیـلـیـمـدـهـ
الـلـرـینـینـ اـیـسـتـیـسـیـ
هـلـهـ دـهـ وـارـ الـلـیـمـدـهـ

بالم اوینار گول ايله
او خوييار بولبـول ايله
اوزـگـه لـره قـوشـولـماـز
منـى سـاخـلـار دـيلـ اـيلـه

☺

اوـغـولـ گـلـ آـمـانـ گـونـدـه
درـديـمـيـ قـانـانـ گـونـدـه
سـنـسـنـ منـيـمـ دـايـاغـيمـ
پـيـسـ گـونـدـه يـامـانـ گـونـدـه

☺

آـيـ دـنـيـزـدـه چـيـمـنـدـه
اـولـ دـوـزـلـارـ گـورـونـنـدـه
بـالـامـ لـايـ لـايـ چـالـدـيـمـ
پـاـكـ عـشـقـيـمـ بـيـلـنـدـه

☺

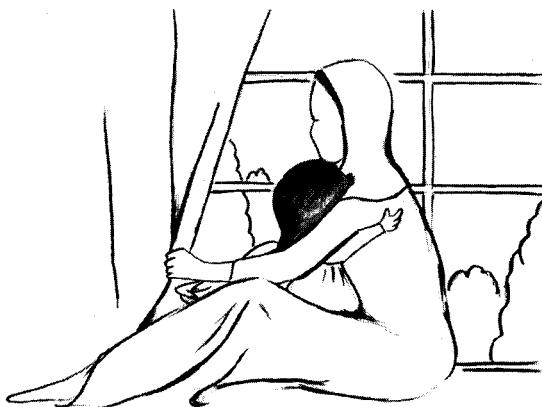
قارـدـؤـشـهـ نـيـبـ درـيـيـهـ
گـونـ وـورـاجـاقـ اـريـيـهـ
آـيـ بـالـاـ گـؤـزـ قـوـلاقـ اـولـ
اوـوـچـوـ قـورـانـ تـهـ لـهـ يـهـ

لای لای کپنک لره
تئللری ایپک لره
قوربٽ ده یالقیز قالان
او، یوخسا اورک لره

@

پاییز یئلی اسندە
اسیب باغریم کسنده
یار یولداشین یئتىشدى
بس هارداسان گل سندە

@



(ى)

سئوگيليم گولوم لای لای
گؤزل بولبولوم لای لای
اوره يييمين اووجوسو
ساچى سونبولوم لای لای

@

لای لای اركىن قالاسى
اوجا داغىلار للاسى
تبريزىن رشىد اوغلو
بىرچەسى - بىردانسى

@

لای لای ئىللر سىردارى
لای لای يوخسوللار يارى
درد - بىلادان ساخلاسىن
سەنى يارادان تارى

@

درمان وئر حكيم لايلاي
نازيىنى چكيم لای لای
سن دولانان يوللارا
گول - چىچك اكيم لای لای

لای لای آدین قوربانی
گول، فریادین قوربانی
هر زادین خوش دور منه
من هر زادین قوربانی

☺

کیم او لار سنین کیمی
مهریبان گلین کیمی
یولوندا قاناد چالدیم
یورغون گؤیرچین کیمی

☺

لای لای تبریز گؤزلی
پاک عشقیمین ازلی
دیل آجدین جانیم آلدین
شیرین سؤزو مزه لی

☺

لای لای یولداشیم لای لای
باجیم - قارداشیم لای لای
یازدیم اورک دردینی
سننه یاراشیم لای لای

قوشوم اركك - مایادى
ياتان يئرى قایادى
اونون حزین نغمه سى
ياتان لارى اویادى

@

لای لای گؤزوم ايشىغى
ائللرين ياراشىغى
گل باغرىمى ساز ائيله
آى روحومون آشىغى

@

قىزاردىم بنىز كىمى
گئدرلى بىر ايز كىمى
آرخانجا يولا دوشىدوم
سورومن دنىز كىمى

@

لای لای روحوم چمنى
نه آلدادىيisan منى
گؤزلريمىدە ياتىيisan
سەنلە گۈرۈم عالىمى

سو گلدى بندده قالدى
 بندى كىسىنە قالدى
 سىنىن گۈزۈن يوللاردا
 منىمكى سىنىه قالدى

***☺**

بala يولون اوذاقدى
 گولو داراق - داراقدى
 سىندىن آىرى دوشىدويم
 هئچ بىلىرسىن ناواخدى؟

***☺**

لای لای به به يىم لای لای
 جانىم اوره يىم لای لای
 يامان گونومون دوستو
 آرخام كؤمە يىم لای لای

***☺**

ساقىنى هؤرم لای لای
 دارىيىم هؤرم لای لای
 قىلىبىمدە بىر آرزو وار
 توپونو گۈرم لای لای

سینه مین گولو لای لای
گولو- بولبولو لای لای
سنه احسن چاغیردي
یوردو-مون ائلى لای لای

☺

لای لای ائينالى داغى
لای لای گولوستان باغى
سن تبريزين بالاسى
تبريزده ائل ياتاغى

☺

لای لای بختيم مين گولو
لای لای عشقيم بولبولو
ائل ديلى شيرين اوilar
دانيش ائل سئون ديلى

☺

لای لای بالاجا كىشى
باشـار مايير دوروشـو
با خمسـى جـئـران كـيمـى
قوـچـاقـلـارـ تـكـ يـئـريـشـى

لای لای عشقیم هوسی
سنسن حیاتین سسی
چیچکلر بیردن آچار
ذیسه بالام نفسی

***☺**

قاش گؤزو قارا لای لای
گئدیرسەن ھارا لای لای
سن حکیم سن، من خسته
گل ائیله چارا، لای لای

***☺**

لای لای یولداشیم لای لای
باجیم قارداشیم لای لای
یازدیم اورک دردینى
سنه یاراشیم لای لای

***☺**

لای لای گؤزوم ایشیغى
ائللرین یاراشیغى
گل باغریمی ساز ایله
آی روحومون آشیغى

لای لای داغلار لالاسى
آذربایجان بالاسى
گؤزللرین ایچىننده
بیرجەسى - بىر داناسى

***☺**

لای لای نابات قندىلى
مندن كوسور فندىلى
ائىل دىلى شىرىن اولار
دانىش ائىل سئون دىلى

***☺**

لای لای تېرىز اوشاغى
گونشىن گؤى قورشاغى
بىلکى اسلان گوجلو
اۋەھىي يوموشىغانى

***☺**

كىچمىش گونون آيلارى
او اينجە خىاللارى
قولاگىم دا سىلسلىرى
آنامىن لای لای لارى

گؤزلری قارا لای لای
تئللىرىن دارا لای لای
بؤيو، قوچاق اييىد اول
قىل منه چارا لای لای

***☺**

لای لای كىسىر قفسى
گلىر بالامين سىسى
چىچكىن دى اوره يىيم
دىدى بالام نفسى

***☺**

لای لای او خودوم لای لای
سوتول نوخودوم لای لای
گئجەلرىن بويوندا
بىر شال تو خودوم لای لای

***☺**

لای لای تبريز گؤزه لى
پاك عاشقين ازهلى
دىل آچدين جانىم آلدin
شىرىن سؤزو مزهلى

لای لای گولون قونچاسی
شان باليينين بانکاسي
اویونج گتی ردى
چرشنبه نین خونچاسى

* * ☺ *

لای لای سحر آچیلدی
آیدین گونش ساچیلدی
ناساز بالام یاتماییب
قَم لی بوغاز بیچیلدی

* * ☺ *

لای لای دئدیم یات پری
قم قوچهنى آت پری
اٹلر ائى واى دئینىدە
سن دادىتا چات پری

لای لای عؤمروم آیناسی
قالمالادی گؤیلکوم پاسی
اٹللرە قوزو قوربان
اوژ بالامسا آناسی

لای لای بالاجا کیشی
لای لای عؤمروم یئمیشی
اوره ییمی بند ائدیر
اینجه اینجھے یئریشی

***☺**

گؤیده اولدوزوم لای لای
اوغا بوی قیزیم لای لای
یادلار سنى آپارسا
من نئجھە دؤزوم لای لای

***☺**

لای لای جیران بالاسى
اوجاداغلار لالاسى
گؤزه للرین ایچینىدە
بىرجەسى، بىر داناسى

***☺**

لای لای عطیر شوشەسى
عؤمرومون باغ مئشەسى
نە یاتيرى نە دورور
شىلتاقلىق دى پئشەسى

لای لای اوزو يوموشاق
بىر گؤزلىرىن يوم ! اوشاق
جىران كىمى باخىرسان
آز قالىرام دوروشاق

☺

لای لای عؤرمۇمۇن بارى
لای لای عشقىيم نوبارى
گؤزەل شكىل يارادىب
سەنى ياردان تارى

☺

يول دوردو، آتلى گئىتدى
 يوكونو چاتدى، گئىتدى
 لای لای گۈز يوممادى
 نور يولون تاپىدى گئىتدى

☺

لای لای عؤرمۇمۇن بارى
لای لای عشقىيم نوبارى
سەنى تحفە وئرىبىدى
منە سئودىيگىم تارى

لای لای گؤزون قوربانی
گؤزهل اؤزون قوربانی
اینجه اینجه چاغیران
او حاق سؤزون قوربانی

@

لای لای گولوش قاباخلى
شیرین ديللى دوداخلى
هانسى خوشبخت اولاچاق
بالامين ان آدخللى

@

لای لای گولومه لای لای
شیرین ديليمه لای لای
عشقىمین باغچاسىندا
سونا بولبوله لای لای

@

يول دوردو، آتدى گئىدى
 يوكۇنۇ چاتدى گئىدى
 لای لای گؤز يوممادى
 نور يولون تاپدى گئىدى

ظولمات دا بیر شام اولدو
چاغيرماق پئشام اولدو
لای لای شاملار چوخاتدى
ايшиقلى مئشم اولدو

***☺**

يئريشى نازا لای لای
باغرىمدا سازا لای لای
روحومون گولشىن ده
ياتان گول نازا لای لای

***☺**

اوغول دور گل بئله سى
آى گۈزۈمۈن گىلە سى
سنه باياتى يازدىم
قيشىن اوزون گئچە سى

***☺**

